

TEKA GROUP

COUNTRY	CITY	COMPANY	CC	PHONE	FAX
Austria	Wien	KÜPPERSBUSCH GES.M.B.H.	43	1 - 86680 - 0	1 - 86680 - 72
Belgium	Zellik	B.V.B.A. KÜPPERSBUSCH S.R.L.	32	2466-8740	2466-7687
Chile	Santiago de Chile	TEKA CHILE S.A.	56	2 - 273.19.45	2 - 273.10.88
China	Shanghai	TEKA CHINA LTD.	86	21 - 6236 - 2375	21 - 6236 - 2379
Czech Republic	Brno	TEKA SWING S.R.O.	42	05 - 4921 - 0478	05 - 4921 - 0479
France	Paris	TEKA FRANCE S.A.R.L.	33	1 - 4891 - 3788	1 - 4891 - 2973
Greece	Athens	TEKA HELLAS A.E.	30	210-9760283	210-9712725
Hungary	Budapest	TEKA HUNGARY KFT.	36	1 - 354-21-10	1 - 354-21-15
Indonesia	Jakarta	R.T. TEKA (BUANA)	62	21 - 39052 -74	21-39052 -79
Malaysia	Kuala Lumpur	TEKA KÜCHENTECHNIK (MALAYSIA) SDN. BHD.	60	3 - 762.01.600	3 - 762.01.626
Mexico	Mexico D.F.	TEKA MEXICANA S.A. DE C.V.	52	555 - 762.04.90	555 - 762.05.17
Poland	Pruszków	TEKA POLSKA SP. ZO.O.	48	22-738.32.80	22-738.32.89
Portugal	Lisboa	TEKA PORTUGUESA LTDA.	351	234 - 32.95.00	234 - 32.54.57
Singapore	Singapore	TEKA SINGAPORE PTE LTD.	65	6 - 73-42415	6 - 73-46881
Thailand	Bangkok	TEKA (THAILAND) CO. LTD.	66	2 - 5164954	2 - 9021484
The Netherlands	Zoetermeer	TEKA B.V.	31	79 - 345.15.89	79 - 345.15.84
Turkey	Istanbul	TEKA TEKNİK MUTFAK A.Ş.	90	212 - 274.81.04	212 - 274.56.86
U.K.	Abingdon	TEKA PRODUCTS (UK) LTD.	44	1235 - 86.19.16	1235 - 83.21.37
U.S.A.	Tampa	TEKA USA, INC.	1	800-419-9344	813-228-8604
Venezuela	Caracas	TEKA ANDINA, S.A.	58	212 - 291.28.21	212 - 291.28.25



Teka Industrial S.A.
Cajo 17
39011 Santander (Spain)
Tel.: 34 - 942 - 35 50 50
Fax: 34 - 942 - 34 76 94
<http://www.teka.net>

Teka Küchentechnik GmbH
Sechsheldener Str. 122
35708 Halger (Germany)
Tel.: 49 - 2771 - 8141-0
Fax: 49 - 2771 - 8141-10
<http://www.teka.net>

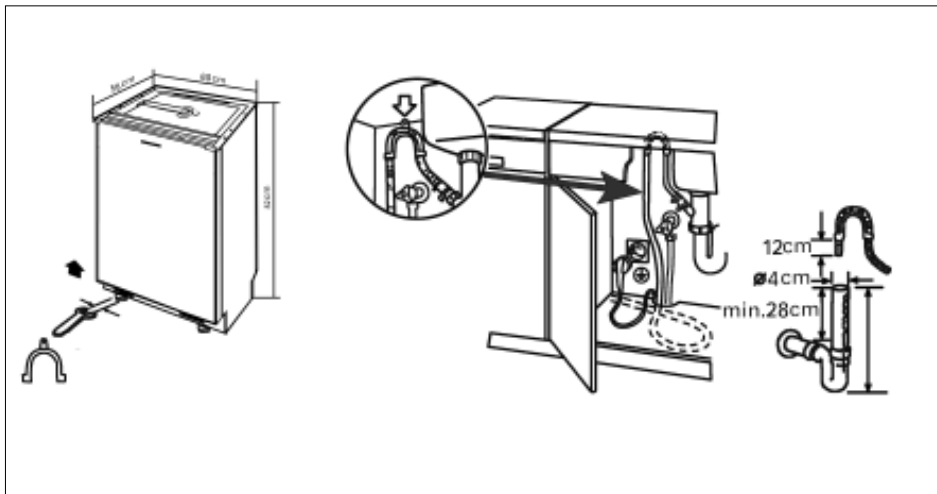
IMP 11/02

Manual de Uso y Mantenimiento
Manual de Utilização e Manutenção
Use and Naintenance Manual
Manual d'Emploi et Entretien
Bedienungsanleitung und pilegehinweise

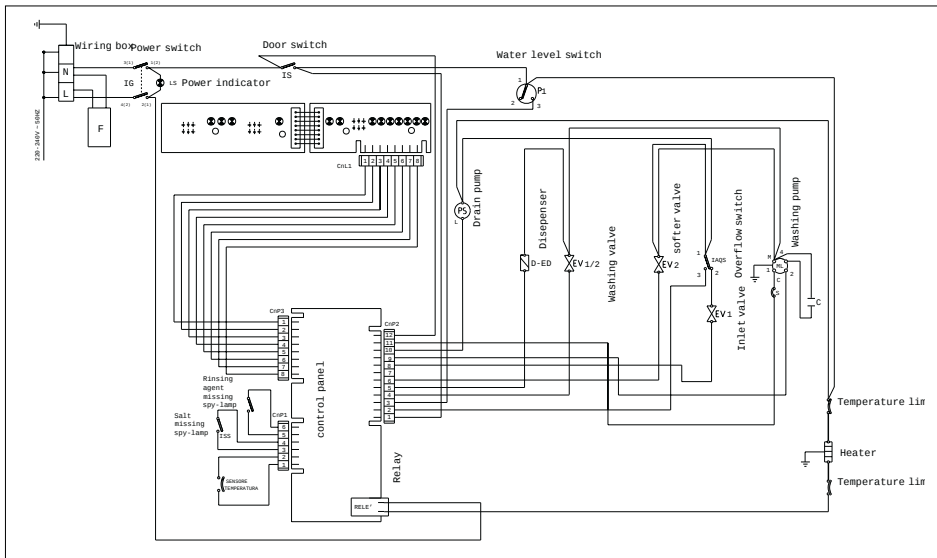
DW6 55 FI



Installation



Diagram



Algunos problemas

Puede suceder que el lavavajilla no funcione o no funcione bien. Antes de llamar a la asistencia, veamos juntos que se puede hacer: es posible que se haya olvidado de presionar alguna tecla o no haya hecho, por distracción, una maniobra necesaria para que la máquina funcione.

El lavavajilla no arranca

Controlar si:
el enchufe está bien introducido en el toma, hay corriente en la casa, la puerta está bien cerrada, el pulsador de encendido/apagado está en la posición «ON», el grifo está abierto.

El lavavajilla no carga agua

Controlar si:
el grifo está abierto y bien conectado al tubo, falta agua en la casa o no llega con suficiente presión, el tubo está plegado, el filtro del tubo de alimentación de agua está obstruido.

La vajilla no está limia

Controlar si:
el grifo está abierto y bien conectado al tubo, falta agua en la casa o no llega con suficiente presión, el tubo está plegado, el filtro del tubo de alimentación de agua está obstruido.

El lavavajilla no descarga

Controlar si:
el tubo de descarga está plegado.

Sobre la vajilla quedan depósitos calcáreos o una patina blanca

Controlar si:
la tapa del depósito de sal está bien cerrada, la dosificación de abrillantador está bien regulada.

Mensajes errors

Esta máquina está equipada de un sistema de seguridad que puede detectar los errores y problemas del funcionamiento. Los errores, una vez detectados, serán señalados a través de los rápidos centelleos de la lámpara LED "F". Cuando funciona el programa de remojo y lavamiento, si la lámpara indicadora centellea frecuentemente, puede consultar a las instrucciones de "cancelar o modificar el programa en caso de que la máquina se pone en funcionamiento" para cancelar el programa. Luego, puede examinar si hay agua en la tubería, o si está abierto el grifo. Después de todo esto, si sigue centelleando la lámpara indicadora de errores, hay que pedir ayuda a los personales técnicos contándole los mensajes errores.

En caso de que se centellean otras lámparas de la máquina, hay que consultar a personales técnicos indicándole los detalles. *Si no obstante todos los controles, el lavavajilla no funciona y el inconveniente por Ud. encontrado, permanece, llame al centro de asistencia autorizado más cercano, comunicando la siguiente información.*

- el tipo de avería
- la sigla del modelo (Mod...) y el número de serie (S/N...) indicados en la chapa aplicada en la parte lateral de la contrapuerta.

No recurra nunca a técnicos no autorizados y rechace siempre la instalación de repuestos no originales.

Instalación

Colocación del aparato

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte trasera debe estar contra la pared y los laterales contra los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con toma de agua y tubos de desagüe que pueden colocarse a la izquierda o a la derecha, según sea necesario, para facilitar la instalación.

Nivelación del aparato

Una vez colocado el lavavajillas, ajuste los pies para nivelarlo (enroscar o desenroscar). En cualquier caso, el aparato no debe estar inclinado más de 2°. Si el aparato está nivelado, el rendimiento mejora.

Conexión del agua fría

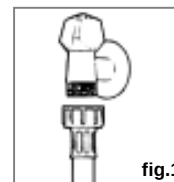
Conecte el tubo flexible de alimentación del agua fría a un conector de rosca de 3/4 (gas) y asegúrese de que está correctamente enroscado (consulte la Fig.1).

Si los tubos del agua son nuevos o si no se han utilizado durante mucho tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que el agua está limpia y sin impurezas. Si no se toma esta precaución, puede bloquearse la toma de agua y dañar el aparato.

Conexión del agua caliente

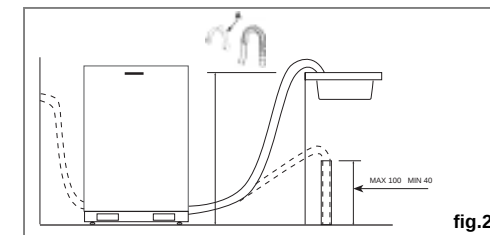
El suministro de agua del aparato también puede conectarse a la tubería del agua caliente de la casa (sistema centralizado, sistema de calefacción), siempre que no supere los 60°C.

En este caso, la duración del ciclo de lavado se acorta unos 15 minutos y se reduce ligeramente la eficacia del lavado. La conexión a la tubería del agua caliente se realiza del mismo modo que a la del agua fría.



Conexión del tubo de desagüe

Introduzca el tubo de desagüe en una tubería de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm o colóquelo en el fregadero y asegúrese de que no esté torcido ni doblado. Utilice el soporte especial de plástico que se incluye con el aparato (vea la Fig. 2). El extremo libre del tubo debe estar a una altura entre 40 y 100 cm y no debe sumergirse en el agua.



Atención:

Fije correctamente el soporte especial de plástico del tubo a la pared para evitar que se mueva y se derrame agua fuera.

Conexión eléctrica

Una vez comprobado que el voltaje y la frecuencia de la casa y los de la placa de datos (situada en la parte interior de la puerta de acero inoxidable del aparato) coinciden y que el sistema eléctrico está adaptado para el máximo voltaje de la placa de datos, introduzca el enchufe en la toma de corriente con una puesta a tierra adecuada (la puesta a tierra del aparato es obligatoria por ley).

Si la toma de corriente a la que se conectará el aparato no es la adecuada para el enchufe, cambie el enchufe en lugar de utilizar adaptadores o similares ya que pueden producir sobrecalentamientos y quemaduras.

Advertencia:

El enchufe de la máquina lavaplatos debe ser accesible aunque se coloca de forma empotrada, así se facilitará los posteriores mantenimiento y reparación de la máquina.

Tabla de programas de lavado

Programa	Indicaciones para la elección de los programas	Descripción del ciclo	Detergente lavado	Abrillantador
Intensivo	Vajilla, ollas y sartenes muy sucias (no debe utilizarse con vajilla delicada).	Prelave con agua caliente. Lavado prolongado a 70°C. Enjuague con agua fría. Enjuagar con agua caliente. Secado.	30g	★
Lavado Normal (IEC-EN50242)	Vajilla y ollas muy sucias (no usar para piezas delicadas).	Segunda vez de prelavamiento con agua fría. Lavado prolongado a 50°C. Enjuague con agua fría. Enjuagar con agua caliente. Secado.	30g	★
Lavamiento ligero	Platos normalmente sucios Ollas o sartenes sin costras.	Prelave con agua fría. Lavado prolongado a 50°C. Enjuague con agua fría. Enjuagar con agua caliente. Secado.	30g	★
Lavado de Vidrios	Ciclo económico y veloz para piezas más sensibles a las altas temperaturas, a utilizar inmediatamente después del uso.	Lavado a 50°C. Aclarado con agua tibia. Aclarado con agua caliente. Secado.	15g	★
Rápido	Programa económico y rápido para lavar vajilla poco sucia inmediatamente después de su uso. Sin secado.	Programa de lavado corto a 40°C. Aclarado en frío.	15g	
Remojo	Lavado preliminar de ollas y vajilla a la espera de completar la carga en la sucesiva comida.	Breve lavado frío para impedir que los residuos de comida se sequen sobre la vajilla.		
lavamiento con agua caliente	Programa de lavamiento con calentamiento y secamiento	lavamiento con agua caliente.		★

Consejos para el ahorro de energía

- Para ahorrar energía es importante probar y utilizar el lavavajillas cuando está completamente lleno. Para evitar la formación de malos olores y que los alimentos se peguen en la vajilla, utilice el programa en frío.
- Elija el programa de lavado correcto: la elección depende del tipo de vajilla, de las ollas y sartenes y del grado de suciedad.

- Utilice la cantidad justa de detergente: no por utilizar más detergente la vajilla queda más limpia, sin embargo, el impacto negativo en el medio ambiente es mayor.
- No es necesario aclarar la vajilla y las ollas y sartenes antes de introducirlas en el lavavajillas.

Cómo cuidar el lavavajillas

Después de cada lavado

Cierre el grifo de suministro de agua y deje la puerta entreabierta para evitar que se formen malos olores y humedad en su interior.

Saque el enchufe

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento. No corra riesgos.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes

Para limpiar el exterior y las partes de goma del aparato. Utilice un paño humedecido con agua tibia y detergente.

Para eliminar las manchas de la superficie interior, utilice un paño humedecido en agua con un poco de vinagre o un producto de limpieza especial para lavavajillas

Desplazamiento del aparato

Si fuera necesario mover el aparato, intente mantenerlo en posición vertical. Si fuera absolutamente necesario, puede tumbarse sobre la parte posterior.

Juntas

Una de las causas de la formación de malos olores en el lavavajillas es que las partículas de comida quedan atrapadas en las juntas. Limpie periódicamente las juntas con una esponja húmeda para evitarlo.

Cuando vaya a ausentarse por vacaciones

Recomendamos ejecutar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío, sacar el enchufe, cerrar el grifo y dejar la puerta entreabierta. De este modo se evita el deterioro de las juntas y la formación de malos olores en el interior del aparato.

Limpieza y mantemimientos particulares

El grupo filtrante

Para lograr siempre buenos resultados de lavado, es necesario limpiar el grupo filtrante.

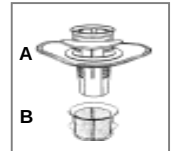
Gracias al filtro, se eliminan del agua de lavado los residuos de comida y la misma se recicla perfectamente filtrada. Por ello, después de cada lavado es importante quitar los residuos más grandes retenidos en el recipiente y en el filtro semicircular "A" enjuagándolos debajo del agua corriente; para extraer el grupo filtrante tirar el mango de dicho recipiente hacia arriba. Al menos una vez por mes es necesario limpiar cuidadosamente todo el grupo filtrante constituido por el filtro semicircular "A" y por el microfiltro "B".

Para la limpieza del filtro y del microfiltro ayudarse con un cepillo. Reunir luego los dos elementos como se indica en las figuras de más abajo e introducir nuevamente todo el grupo filtrante en el lavavajilla colocándolo presión hacia abajo.

El lavavajilla no se debe usar sin filtros. Una reubicación errónea de los filtros puede llevar a una reducción de la eficacia de lavado o a provocar daños en el lavavajilla.

Limpieza de los brazos rociadores

Puede suceder que algunos residuos de comida se peguen en los brazos rociadores obstruyendo los orificios; controlarlos periódicamente y limpiarlos (ver Vista de cerca (interior) letras (D-F)).



Lavar la red de filtro del agua entrada

Lave la red de filtro del grifo donde sale el agua regularmente. Después de cerrar el grifo, desenrosque el extremo del tubo de toma, saque la red de filtro y la lave con agua limpio. Finalmente, reduzca la red de filtro y enroque el tubo de toma.

Carga del lavavajillas

Antes de colocar las vajillas en el lavavajillas, quite los granos más grandes de comida, para que no tapara el filtro, de lo que podrá reducir la propiedad.

Si en el bote y los platos hay comidas duras, lo mejor es empaparlos antes de lavar. Para lavados extras, no hace falta empaparlos.

Saque la cesta, en lo que coloque los cubiertos.

Cómo utilizar la cesta inferior

-Proponemos que coloque las vajillas que son difíciles de lavar, como botes, platos, tapas, puentes y tazones, en la cesta inferior, según la figura a la derecha.

-Coloque las fuentes y las tapas en un lado de la cesta para que no bloqueen al brazo aspersor.

-Los botes y tazones se debe colocar con la apertura hacia abajo.

-Coloque las ollas hondas un poco inclinadas para que el agua pueda salir mejor.

-Abajo de la cesta inferior hay una capa de forma de diente (vea la fig.A) para que coloquiere más botes y platos.

-La cesta para vajillas de plata se puede dividir en dos (vea la fig. B), así cuando la vajilla es más ligera, se puede utilizar sólo una parte. Y así también se puede ceder espacio para los botes y platos.

-Las vajillas de plata se debe colocar con el mango hacia abajo en la cesta para vajillas de plata; si tiene una lateral, las cucharas se debe colocar solamente en una cesta adecuada. Especialmente para las largas, se debe colocar a un puesto delantero horizontal en la cesta superior.

Cómo utilizar la cesta superior

El diseño de la cesta para vajillas superior es para colocar unos cubiertos de buena hechura y más ligeros, como vasos de vidrio, tazas, platillos, platos, tazónillos y platos llanos (a condición de que ellos no están tan sucios).

-Coloque bien los cubiertos para que no moviera cuando se lavan por agua.

-La cesta para vajillas superior se puede subirse y bajarse con el control de los botones bilaterales (vea la fig.C).

Ajuste la cesta superior al nivel más alto entonces usted tiene más espacio para acomodar esas cacerolas y bandejas más altas en la cesta inferior.

El estante de soporte

Coloque los vasos altos de vidrio y los objetos que tienen mangos largos al estante de soporte, no se apoya en o contra otros objetos que se va a lavar.

Coloque los vasos de vidrio, tazas y tazónillos a la cesta extra para tazas. La cesta extra para tazas se puede girar hacia afuera o dentro según su exige (vea la fig.D).

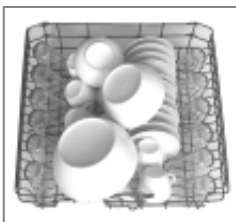
Portaherramienta

Esta portaherramienta está a un lado del estante arriba. Pueda lavar el cuchillo grande y afilado independientemente y evitar el dano (vea la fig.E).

Cesto inferior



Cesto superior



Carga estándar de 12 servicios

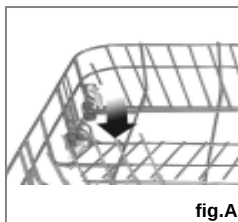


fig.A



fig.B

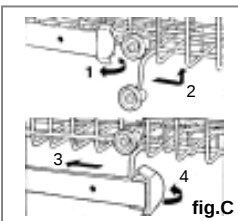


fig.C

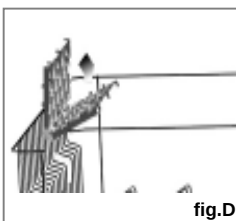


fig.D

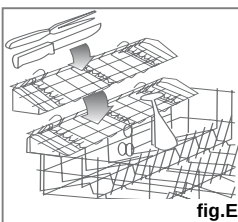


fig.E

Empezar la aplicación

Activar un programa de lavamiento

Después de cumplir las fases anteriores, hay que poner en funcionamiento el interruptor al agua, y con la puerta media abierta, se puede tocar el botón "A" de On-OFF, en ese momento se encenderá la lámpara indicadora "B".

Hasta este momento la máquina ya está lista para recibir sus órdenes

diseñar y activar un programa de lavamiento

Puede elegir diferentes procedimientos lavatorios por tocar el botón "G", y con cada tocamiento se encenderá correspondientemente la lámpara indicadora "F".

Elige por favor el programa más apropiado teniendo en cuenta los tipos de platos (hay que consultar el formulario referido a programas de lavamiento, que se encuentra en este manual, especialmente para los que utilizan esta máquina por primera vez).

Cerrar la puerta de la máquina, después de unos segundos, la máquina sonará un señal corto, que significa el comienzo del procedimiento lavatorio, y ya no se puede hacer modificaciones. Si es necesario, por favor lee el párrafo de "cancelar o modificar programas antes de activar la máquina". Cuando termina todo el procedimiento lavatorio la máquina sonará dos veces y se centelleará la lámpara indicadora "F".

Cancelar o modificar el programa de lavamiento antes de activar la máquina

Premisa: una vez activar la máquina, sólo puede cancelar o modificar el procedimiento lavatorio dentro de muy poco tiempo, si no, el detergente será utilizado ya, y el agua será drenada. En tal caso, se necesita poner detergente otra vez. (verse el párrafo sobre "echar detergente")

Si quiere modificar la programación que ya está en funcionamiento, hay que abrir la puerta de la máquina, y pulsar de forma continuada el botón "G" por cinco segundos. Una vez se cancela el procedimiento la máquina sonará un señal, y se apagarán las correspondientes lámparas.

Si quiere diseñar nuevo programa, puede consultar el párrafo sobre "diseñar y activar el programa de lavamiento"

Si usted olvida lavar unos platos...

Hay que abrir la puerta con atención (evitar ser dañado por el agua caliente dentro de la máquina), así se interrumpirá el procedimiento lavatorio, y una vez cerrar la puerta, se continuarán los siguientes pasos del mismo procedimiento.

Cuando termina el procedimiento lavatorio...

Cuando termina el procedimiento lavatorio, la máquina sonará dos veces y se centelleará la lámpara "F". Hay que abrir la puerta y tocar el botón de "ON/OFF" para terminar el abastecimiento del agua. Antes de coger las vajillas, hay que esperar por unos minutos, para evitar ser dañado por los platos muy calientes (y es muy fácil romper los platos), y para que los platos estén más secados.

Programar y activar el tiempo de retraso

Con la puerta medio abierta, puede averiguar si se ha pulsado el botón "J" (verse el gráfico de la pantalla de control). Para cada programa de lavamiento puede programar el tiempo de retraso como dos, cuatro o seis horas. Con cada tocamiento al botón, la lámpara "I" se encenderá para enseñarle el actual tiempo de retraso programado.

Después de programar el tiempo de retraso, por lo siguiente se puede diseñar el programa de lavamiento y puede tomar como referencia las instrucciones sobre "activar el programa de lavamiento". Cuando termina todos estos procesos, la máquina hará señal de un sonido, y empieza a medir el tiempo hacia atrás, mientras que se centelleará la lámpara de retraso "I". Cuando termina el tiempo de retraso, se apagará la lámpara "I" y se activará el programa de lavamiento.

Notas:

- Durante el tiempo de retraso no puede hacer ninguna modificación del programa. Si es necesario, puede usted pulsar de forma continuada el botón "G" por cinco segundos para cancelar el actual programa.
- En caso de que se corta el corriente de electricidad o la puerta fue abierta, se interrumpirá la medición del tiempo de retraso. Y una vez se recupera la electricidad o se cierra la puerta, se seguirá el proceso de medición.

VII. Botones para ajustar el programa de lavamiento

Botón de lavamiento con 1/2 agua

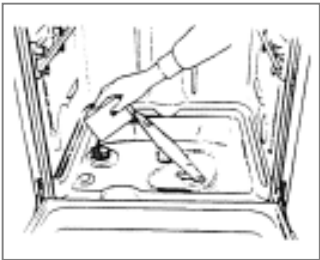
Si son pocas las vajillas, puede tocar este botón (verse el gráfico "C" de la pantalla de control) para elegir el modo de lavar sólo la parte superior del armazoncillo. Así se ahorrará el agua y la electricidad. Hay que tener en cuenta de que este programa no se puede utilizar para lavar muchos o muy sucios platos.

La sal

La dureza del agua varía según la localidad.Si en el lavavajilla entrara agua dura,se formarían incrustaciones sobre la vajilla. Gracias a un descalcificador que utiliza una sal específica para lavavajilla,se eliminan las sales de calcio del agua.

Carga de la sal en el descalcificador

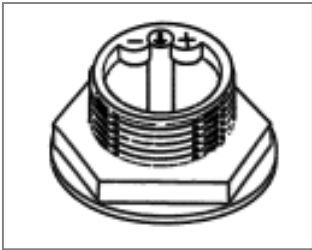
- Utilice siempre sal específica para lavavajilla..
- El depósito de sal está debajo del canasto inferior y se llena de la siguiente manera:
- Extraiga el canasto inferior,desenrosque y quite la tapa del depósito.
 - Si está cargando el depósito por primera vez,llénelo de agua.
 - Coloque el embudo suministrado en el equipo base,en el orificio, e introduzca 2kg de sal aproximadamente.Es normal que se derrame un poco de agua del depósito.
 - Enrosque nuevamente la tapa con cuidado.



Regulación del consumo de sal

El lavavajilla ofrece la posibilidad de regular el consumo de sal en función de la dureza del agua que se utiliza,para poder,de este modo,optimizar y personalizar el consumo de sal llevándolo al nivel mínimo necesario.

Para la regulación seguir las siguientes instrucciones:



- Aflojar el tapón del depósito de sal.
 - En el collar del depósito se ha colocado una flecha (ver fig.al lado).
 - Si es necesario,girar la flecha desde el signo "-",en sentido antihorario,hacia el signo"+"según la dureza del agua de alimentación.
- Es aconsejable efectuar la regulación según el siguiente esquema:

Dureza del agua				Posición selector	Consumo sal (gramos/ciclo)	Autonomia (ciclos/2kg)
Nivel	°fH	°dH	mmol/l			
1	0 ÷ 10	0 ÷ 17	0 ÷ 1,7	/	0	/
2	10 ÷ 25	18 ÷ 44	1,8 ÷ 4,4	"_"	20	60
3	25 ÷ 50	45 ÷ 89	4,5 ÷ 8,9	MED	40	40
4	>50	>89	>8,9	"+"	60	25

El depósito de sal se debe llenar cuando se ilumina la luz indicadora de "falta de sal"presente en el tablero.

Para evitar la formación de herrumbre,aconsejamos cargar la sal poco antes de comenzar un ciclo de lavado.

El detergente

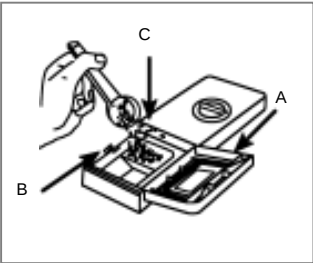
Usar solamente detergente específico para lavavajilla.El abastecimiento del detergente se debe realizar antes del comienzo de cada ciclo de lavado respetando las indicaciones suministradas en la "Tabla de ciclos de lavado".El distribuidor de detergente se encuentra en la parte interna de la puerta.

Carga del detergente

Para abrir la tapa"A"presione el pulsador"B" .

El detergente para el lavado se introduce en la cubeta "C".

Después de verter el detergente,cierre la tapa presionando hasta que haga"click".



Atención:para facilitar el enganche de la tapa,antes del cierre,elimine eventuales residuos de detergente caídos en los bordes de la cubeta.

El abrillantador

Este producto devuelve la vajilla más brillante y mejora el secado. El depósito del abrillantador está ubicado en el interior de la puerta;se debe llenar cada 80 lavados aproximadamente(en los modelos con luz indicadora de falta de abrillantador,se debe llenar cuando se enciende la correspondiente lámpara testigo).

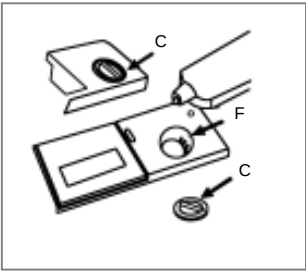
Carga del abrillantador

Para abrir el recipiente es necesario girar en sentido antihorario la tapa «C» y cuando vierta el abrillantador evite que se derrame. Se puede regular la cantidad de producto suministrada, accionando,con un destornillador,el regulador«F» colocado debajo de la tapa "C".Hay 6 posiciones posibles,normalmente está colocado en la 3.

Importante:

La regulación del suministro del abrillantador permite mejorar el secado.

Si sobre la vajilla lavada quedan gotas de agua o manchas,es necesario girar el regulador hacia los números más altos.Si la vajilla lavada presenta estriaciones blancas,girar el regulador hacia los numeros más bajos.



La seguridad es una buena costumbre que se ha de desarrollar

NOTA

Lea atentamente las instrucciones incluidas en este manual. Proporcionan información importante necesaria para realizar una instalación, uso y mantenimiento seguros del aparato.

Este aparato cumple con las siguientes directivas:

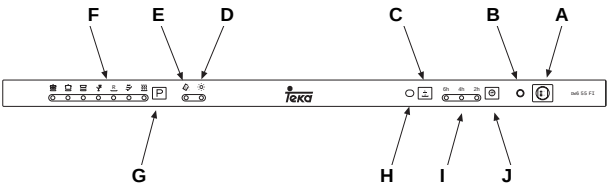
- 73/23/CEE del 19 de febrero de 1973 (Baja tensión) y posteriores modificaciones;
- 89/336/CEE del 3 de mayo de 1989 (Compatibilidad electromagnética) y posteriores modificaciones.
- Elimine el material de embalaje con cuidado.
- Una vez quitado el material de embalaje, compruebe que el aparato no está dañado. Si tiene dudas, póngase en contacto con personal cualificado.
- El lavavajillas sólo debe ser utilizado por personas adultas para lavar vajillas y utensilios de cocina.
- Los niños y personas enfermas no deben utilizar el aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Guarde el detergente fuera del alcance de los niños y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando esté abierto.
- Este aparato no debe instalarse en el exterior, incluso si la zona donde se va a instalar está cubierta por un tejado; es muy peligroso exponerlo a la lluvia y a la intemperie.
- No toque la resistencia durante o después del ciclo de lavado.
- No se apoye ni siente sobre la puerta cuando esté abierta; puede volcarse el lavavajillas.

- En caso de avería, apague el lavavajillas y cierre el grifo de suministro de agua al lavavajillas. A continuación, consulte el apartado, "Solución de problemas". Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica.
- Las reparaciones sólo deben ser efectuadas por personal cualificado.
- Corte el cable de suministro eléctrico y quite el cierre de la puerta de los aparatos que se vayan a desguazar.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o del Servicio de asistencia técnica.
- Después de la instalación, el enchufe de la toma de corriente debe estar accesible.
- Normas básicas que deben cumplirse al utilizar el aparato:
 - * No toque el lavavajillas con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados;
 - * No utilice alargadores ni tomas múltiples;
 - * No doble ni aplaste el cable de alimentación en exceso o de forma peligrosa durante la instalación;
 - * Si el aparato no funciona correctamente o si es preciso realizar alguna operación de mantenimiento, desconecte el aparato del suministro eléctrico.

Para mantener el RENDIMIENTO y SEGURIDAD de este aparato, recomendamos:

- llamar al servicio técnico autorizado por el fabricante.
- utilizar siempre las piezas originales.

Primer plano (panel de control)



- A Pulsator ON-OFF

B Lámpara testigo ON-OFF

C Pulsator " 1/2 Carga "

D Luz indicadora de falta de brillantante

E Luz indicadora de falta de sal
- F Lámpara testigo programas

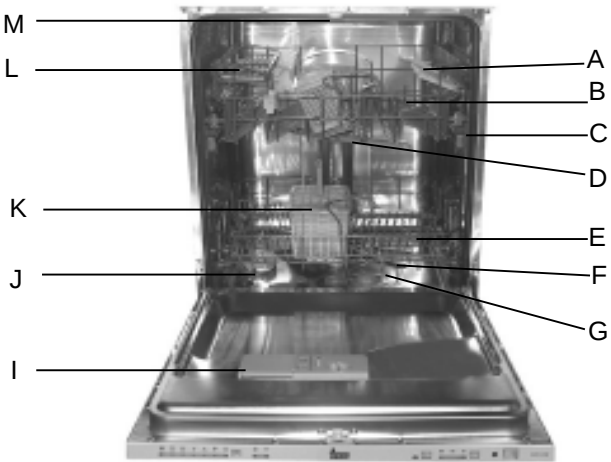
G Botón de selección de programas

H Lámpara indicadora "1/2 Carga"

I Visor del tiempo de inicio diferido

J Pulsador selección delay

Primer plano (Interior)



- A Armazoncillos de vasos

B Cesto superior

C Adaptador de la altura del cesto

D Brazo aspersor superior

E Cesto inferior

F Brazo aspersor inferior
- G Filtro de lavado

I Distribuidor de detergente y abrillantador

J Tapón del contenedor de sal

K Cestilla para vajillas de plata

L Portaherramienta

M Teroer rociador

Características técnicas	
Anchura	60 cm
Fondo	58 cm
Altura	82 cm
Capacidad	Estándar para 12 servicios
Presión del agua	0.03-0.6 MPa
Voltaje	220-240V~
Potencia total absorbida	2150W